



NDIS Quality  
and Safeguards  
Commission

Ua matou taumafai e faamautinoa le mauagofie ma le faaogāina. Afai ua e matauina se mataupu i le mauagofie, faafesoota'i faamolemole [engagement@ndiscommission.gov.au](mailto:engagement@ndiscommission.gov.au).



## Lomiga 2: Tauto'ulu 2021

### Ose nusipepa mo tagata e iai mana'oga faapitoa, au uō, aiga, fautua ma tagata lautele (nuu).

*Afai o oe ose kamupani o faia auunaga poo se tagata faigaluega a NDIS o lagolago mo se tagata e iai mana'oga faapitoa, poo se faufautua, puipuia, uō poo seisi o le aiga o le tagata e iai mana'oga faapitoa, ia faasoā atu iai leni nusipepa ia i latou.*

Afio maia mo le lomiga lona lua o le PuipuigaMALU. I le lomiga muamua, sa valaau atu ai mo sou finagalo tali mai ma ni fautuaga mo le faaleleia o le tulaga o le nusipepa i le lumana'i.

Faafetai tele mo i latou sa faatumu mai a latou sevei (su'esu'ega). O le a matou galulue i sou finagalo tali mai ia maua ai se tāua ma ia aogā lelei le PuipuigaMALU ia talafeagai ai.

### Talafou i tui puipui o le KOVITI-19

O polokalame o tui puipui o le KOVITI-19 i Ausetalia ua amatatia. O le tui puipui o le KOVITI-19 ose auala e puipui ai tagata e iai mana'oga faapitoa, tagata faigaluega ma tagata lautele.

Ua iai le faamalosī'au i tagata uma o Ausetalia ina ia faia tui puipui o le KOVITI-19 peita'i, o le taimi nei, ua fai i le faitalia. O lona uiga e mafai ona e filifili pe fai sou tui pe leai.

Ae ete le'i malie e fai le tui puipui, e tāua lou malamalama:

- poo lea le tui puipui o le KOVITI-19 ma poo lea lona aogā
- i penefiti o le tui puipui
- ini tulaga e lamatia ai i le tui puipui.

Ua atia'e nei e le Matagaluega Soifua Maloloina se itulau upega tafa'ilagi o [Faamatalaga e uiga i tui puipui o le KOVITI-19 mo tagata e iai mana'oga faapitoa](#), ua aofia ai le tele o ni fesili e uiga i tui puipui, e pei o aso ma se nofoaga o avanoa e fai ai. E fai lava ma faafou leni itulau upega tafa'ilagi.

Ua iai fo'i lomiga o alagā'oa i le upega tafa'ilagi a le Matagaluega Soifua Maloloina (i le faatulagaga [Easy Read](#) ma [Auslan](#) videos) e uiga i tui puipui. Ua faamatala i nei alagā'oa poo a nei mea o tui puipui, e faapefea ona sauni mo le faiga o lou tui puipui, ae poo a ni tulaga e aliali mai pe a uma ona fai lou tui puipui.

---

## Faitoto'a Mana'oga Faapitoa

Ua liliu nei Laina fesoasoani o Faamatalaga i Mana'oga faapitoa i le [Faitoto'a Mana'oga Faapitoa](#).

O le numera a Faitoto'a Mana'oga Faapitoa (1800 643 787) e tutusa lava ma le numera a le Laina fesoasoani o Faamatalaga i Mana'oga faapitoa. E avanoa lenei numera mai le aso Gafua i le aso Faraile i le va o le 8.00am ma le 8.00pm AEDT.

O le sini o Faitoto'a Mana'oga Faapitoa ia fesoasoani i tagata e iai mana'oga faapitoa, ma latou aiga ma tagata o faia le vaavaaiga, ia saili ma maua ni auaunaga ma faamatalaga faatuatuaina.

E mafai ona e faafesoota'i le Faitoto'a Mana'oga Faapitoa e uiga ini mataupu tau KOVITI-19 ma talanoa ise tasi e malamalama i ou mana'oga e uiga i mea faapitoa e le mafai ona e faia.

O Faitoto'a Mana'oga Faapitoa e mo tagata Ausetalia uma e iai mana'oga faapitoa, e tusa lava poo se sui auai o le NDIS pe leai.

## Su'esu'ega o tagata faigaluega NDIS

O le su'esu'ega o tagata faigaluega ose auala e siaki ai tagata faigaluega NDIS e fesoasoani ia mautinoa ai e leai ni afaina matuiā e aliali mai e lamatia ai tagata e iai mana'oga faapitoa o loo latou galulue.

I le aso 1 Fepuari 2021, sa amata ai Siaki o Su'esu'ega o Tagata Faigaluega a NDIS i le tele o setete ma teritori. O le a amata i le Teritori i Matū e lē sili atu ma le aso 1 Iulai i le tausaga nei. O lona uiga o tagata faigaluega a NDIS o le a tutusa uma le faiga o su'esu'ega i le salafa o Ausetalia.

**Afai o e maua se auaunaga poo se lagolago a NDIS mai se kamupani o faia auaunaga a NDIS ua lesitala**, o latou tagata faigaluega i [matafaioi faapitoa](#) e ao ona iai ni tusi faamaonia ua mamā i su'esu'ega o tagata faigaluega a NDIS poo [ua talia siaki](#). O le Tulafono lava lenei.

**Afai ua e pulea atoa pe na'o se vaega o au alafua**, e mafai ona e talosaga i kamupani o faia auaunaga e lei lesitalaina ma tagata faigaluega o aumai ai lou lagolago ma auaunaga a NDIS ia aumai se tusi faamaonia ua mamā i su'esu'ega o tagata faigaluega a NDIS.

Ina ia vaai i le tusi faamaoni o ou tagata faigaluega ua iai i le tulaga mamā, atonu ete mana'omia lou [talosaga mo sou avanoa i le Nofoaga o faamaumauga i Su'esu'ega o Tagata Faigaluega a NDIS](#).

Asiasi le upega tafa'ilagi a [NDIS Commission](#) e iloa ai le tele o mea.

## Faata'ita'i le mataala o tagata o faia auaunaga

Ua mae'a ona lolomi pepa o mea moni fou mo kamupani o faia auaunaga a NDIS e fesoasoani ai mo latou ia puipuia mai se tagata e iai mana'oga faapitoa o loo latou lagolagoina ua oti ae ono mafai ona lavea'ina. O le uiga o pepa o mea moni:

- [Dysphagia, puleaina taimi e fai ai mea'ai ma saogalemū pe a folo](#)
- [Puleaina ma'i māliu](#)
- [Fuālaau aogā mo faafitāuli pe a folo](#)
- [Polypharmacy](#)
- [Fesuia'iga o le tausiga i le va o auaunaga e iai mana'oga faapitoa ma falema'i](#)

O pepa o mea moni ta'itasi ua faamatala ai lamatiaga e fesoota'i ma ulutala ma mea e ao ona fai e ofisa o faia auaunaga ma latou tagata faigaluega e tatau ona fai mo le pulea o nei lamatiaga ia lagolago ai le faaauau pea o le soifua maloloina, saogalemū ma le manuia o tagata e iai mana'oga faapitoa.

---

Ua matou atia'e nei alagā'oa e tali atu ai i su'esu'ega sa faia e Professor Julian Trollor e faatatau i [mafua'aga ma sao ua oti ai le tagata e iai mana'oga faapitoa \(causes and contributors to deaths of people with disability\)](#).

## Alagā'oa mo sui auai o Apoliki (Apolosini) ma Tagata Atumotu Torres Strait

Ia mautinoa ua malamalama sui auai uma a NDIS i o latou aiā tatau i lalo o autū a NDIS i mea tatou te fai ma poo ai i tatou. Mo nei mea i mafaufau, ua tatou fausia ai se mea fou ua mamauina faapitoa mo sui auai Muamua a le Atunuu mo NDIS.

O le laasaga muamua o lenei poloketi o le fai lea o se faamatalaga o la tatou [Afifi mo le Afio mai o Sui auai \(Participant Welcome Pack\)](#) o Apoliki ma Tagata Atumotu Torres Strait. O le afifi sa tapena e le kamupani o fesooota'iga e pulea e-Apoliki, i taupulega a sui auai o Apoliki ma Tagata Atumotu Torres Strait, tagata faigaluega ma tagata o faia le vaavaaiga.

Ua matou atia'e nisi alagā'oa mo tagata Apoliki ma Atumotu Torres Strait, ma o le a faalauiloa nei mea ini lomiga o le PuipuigaMALU i le lumana'i .

## Tulafono Tagata Faatau Ausetalia ma Tulafono i Amio NDIS

Atonu ua e iloa o kamupani o faia auaunaga ma tagata faigaluega uma a NDIS e tatau ona mulimuli i Tulafono i Amio a NDIS, peita'i, atonu ete le o iloa e iai fo'i ou aiā tatau i lalo o le Tulafono Tagata Faatau. O le taimi ete ulufale ai i feagaiga o le lagolago ma auaunaga a NDIS, poo ua faatau sau oloa e pei ose nofoa e fai uili, ua avea loa oe ose tagata faatau o le auaunaga, lagolago ma oloa. E mana'omia pisinisi uma e le Tulafono Tagata Faatau Ausetalia o faia auaunaga ma oloa mo tagata faatau, ia faia ma le tonu, ma 'aua le ta'ita'ina tagata ise ala sesē e uiga i le feagaiga poo le lagolago, auaunaga ma oloa o tautua ai.

O le Komisi NDIS, le Komisi Tagata Faatau ma Tausinioga Tagata Ausetalia (ACCC), ma le NDIA ua ['au'autasi ise tusi mo auaunaga uma a NDIS](#) e faamanatu latou matāfaii i lalo o Tulafono i Amio a NDIS ma le Tulafono Tagata Faatau Ausetalia lea e faatatau i feagaiga ua uma ona fai ma auaunaga, lagolago ma oloa ua tufaina e sui auai a NDIS ma isi tagata faatau.

[Itutino e puipuia tagata faatau](#) i setete ma teritori ta'itasi e mafai ona feutaga'i i faaseā e uiga i kamupani o faia auaunaga a NDIS ona ua lē usita'ia Tulafono Tagata Faatau Ausetalia, ma e mafai fo'i ona e faaseā i le Komisi NDIS. Afai ete lē mautinoa poo ai ete alu iai, faafesooota'i matou ona matou talanoa atu lea i lau faaseā, ma faagaioi ai poo fea e maua ai le fesoasoani.

O le upega tafa'ilagi a le [ACCC](#) ma le [NDIS Commission](#) e mafai ona fesoasoani ia oe ete malamalama atili ai e uiga i ou aiā tatau ma o lea se mea e mafai ona e faia pe a e manatu ose kamupani o faia auaunaga ua lē usita'ia Tulafono i Amio a NDIS poo Tulafono Tagata Faatau Ausetalia.

## O le faiga ose faaseā i le Komisi NDIS

Afai ua e faalogoina ete lē o saogalemū poo ua e lē fiafia i lou lagolago poo auaunaga mai NDIS, e mafai ona e [faaseā mai ia matou](#). [\[FAAMAU OOMI MO FAASEĀ\]](#)

E tāua faaseā—e mafai ona fesoasoani i kamupani o faia auaunaga e malamalama ai poo a mea e tāua mo tagata e iai mana'oga faapitoa ma faalelei ai le tāua o auaunaga o latou faia, o le mea lea e mafai ai fo'i e lau faaseā ona fesoasoani i isi tagata. O faaseā e tāua fo'i mo galuega o fai e le Komisi NDIS ia faamautinoa ai le tāua ma le saogalemū o le lagolago mo tagata e iai mana'oga faapitoa.

---

Ua matou faalogologo i le tali atu e uiga i auala e mafai ona faalelei ai a matou faasologa mo tagata ua fai faaseā. E iai suiga ua matou faia e aofia ai:

- ua faaopoopo le aufaigaluega mo le taulimaina o faaseā
- e tatau ona tasi se tala a tagata e fai mai
- ona ua faaititia le taimi faaalu e fō'ia ai faaseā, ia mautinoa ua lava le taimi e faaalu ia maua ai ni i'uga sili ona lelei
- mo le sa'ilia o ni i'uga sili ona lelei fai ia lava ni fono mo se faaleleiga ma nisi metotia e fofō ai se finauga.

O le a faaaauu pea ona matou faia suiga mo faasologa o faaseā e tali atu ai i finagalo faaalua o tagata e iai mana'oga faapitoa, fautua ma isi. E mafai ona imeli mai sou manatu i le [complaints@ndiscommission.gov.au](mailto:complaints@ndiscommission.gov.au).

## E faapefea ona faafesoota'i le Komisi NDIS

E mafai ona e valaau mai matou i le 1800 035 544. E leai se totogi o lenei valaau mai le telefoni o le fale. E tatala le matou ofisa tutotonu o fesoota'iga i le 9.00am i le 5.00pm (9.00am i le 4.30pm i Teritori i Matū) Aso Gafua i le Aso Faraile, e le aofia ai aso malōlō o le malō.

O seisi itū, e mafai ona e imeli i le [contactcentre@ndiscommission.gov.au](mailto:contactcentre@ndiscommission.gov.au)

### Auala e fai ai se faaseā

Afai ua e mana'o e fai se faaseā ia matou, e mafai ona e:

- **Valaau i le:** 1800 035 544 (e leai se totogi mai le telefoni o le fale) poo TTY 133 677. E mafai ona faatulaga se faamatala'upu.
- **Faaogā** le [Auaunaga Molifu'a a le Atunuu](#) ma fesili mo 1800 035 544.
- **faatumu** se [pepa o fesoota'iga mo faaseā](#) i luga o le laina

### Mulimuli mai ia matou

**Faafesoota'i (LinkedIn):** [www.linkedin.com/company/ndiscommission](http://www.linkedin.com/company/ndiscommission)

**Tusi o Foliga (Facebook):** [www.facebook.com/NDISCommission](http://www.facebook.com/NDISCommission)

### Lesitala i lenei nusipepa

Afai ua lafo atu e se tasi lenei imeli ia te oe, ae peita'i ete mana'o lava e matou te lafo sa'o atu ia te oe i le lumana'i, e mafai ona e lesitala e ala i le faatumu o le [pepa lesitala](#).